

Verkehrsschranke Grand



No. 460491

- DE** - Gebrauchsanleitung
- GB** - Instruction
- FR** - Notice
- IT** - Istruzione
- ES** - Instrucción
- CZ** - Návod k použití
- PL** - Instrukcja użytkowania
- NL** - Gebruiksaanwijzing
- SK** - Návod na použitie



DE - Geeignet für Kinder ab 3 Jahren.

GB - Suitable for children from 3 years!

FR - Convient pour les enfants de 3 ans!

IT - Adatto ai bambini dai 3 anni!

ES - Adecuado para niños de 3 años!

CZ - Vhodné pro děti od 6 let.

PL - Wolno używać osobom od 3 lat!

NL - Geschikt voor kinderen vanaf 3 jaar.

SK - Vhodné pre osoby od 3 rokov!

DE - Allgemeine Hinweise

JAMARA e.K. übernimmt keine Haftung für Schäden, die an dem Produkt selbst oder durch dieses entstehen, sofern diese auf falsche Bedienung oder Handhabungsfehler zurückzuführen sind. Der Kunde allein trägt die volle Verantwortung für die richtige Bedienung und Handhabung; dies umfasst insbesondere die Montage, die Verwendung bis hin zur Wahl des Einsatzbereiches. Bitte beachten Sie hierzu die Bedienungs- und Gebrauchsanleitung, diese enthält wichtige Informationen und Warnhinweise.

GB - General information

JAMARA e.K. is not liable for any damage caused to the product itself or through this, provided this is due to improper operation or handling errors. The Customer alone bears the full responsibility for the proper use and handling, including without limitation, the assembly, the use and choice of the operation area. Please refer to the operating and user instructions, it contains important information and warnings.

FR - Consignes générales

La société JAMARA e.K. n'assume aucune responsabilité des dommages subis par le produit ou occasionnés par le produit si ces dommages résultent d'un emploi ou utilisation incorrects. Le Client est lui-même responsable de l'emploi et utilisation corrects, ceci comprenant en particulier le montage, l'application et le champ d'application. Il faut prendre connaissance du contenu du mode d'emploi qui contient des informations importantes et des indications d'avertissement.

IT - Indicazioni generali

L'azienda JAMARA e.K. non risponderà dei danni causati al prodotto o dal prodotto, qualora esse derivino dall'uso o dall'utilizzo non conforme. Il cliente sarà pienamente responsabile del corretto uso e del corretto utilizzo. Ciò riguarda, in particolare, il montaggio, l'applicazione, la scelta dell'area di applicazione. A tal fine sarà necessario prendere conoscenza delle istruzioni per l'uso, contenenti informazioni e avvertenze importanti.

ES - Información general

JAMARA e.K. no se hace responsable de los daños causados al producto en sí o por medio de esto, a menos que esto se debe al mal funcionamiento o errores de manejo. El cliente solo tiene la responsabilidad completa para el uso y manejo adecuado, incluyendo, sin limitaciones, el montaje, el uso de hasta la elección de la zona de aplicación. Por favor, consulte las instrucciones de uso y funcionamiento, contiene información y avisos importantes.

CZ - Obecné informace

JAMARA e.K. a její distributoři nebo prodejci nenesou žádnou odpovědnost za jakékoliv poškození produktu (modelu) nebo zranění osob špatným použitím nebo nesprávným zacházením. Zákazník nese plnou odpovědnost za správné používání produktu bez omezení, řízení, sestavení, výběru adekvátní plochy pro používání apod. Před prvním použitím produktu si prosím pečlivě přečtěte návod k použití, který obsahuje kromě jiného důležitá upozornění a varování.

PL - Wykluczenie odpowiedzialności

Firma JAMARA e.K. nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody powstałe na samym produkcie bądź za jego pośrednictwem jeżeli szkody te wynikają z nieprawidłowej obsługi bądź z niepoprawnego posługiwania się produktem. Wyłącznie klient ponosi całkowitą odpowiedzialność za poprawną obsługę i poprawne posługiwanie się produktem: obejmuje to w szczególności montaż, użytkowanie aż po wybór obszaru zastosowania. Prosimy zapoznać się w tym celu z instrukcją obsługi i użytkowania, która zawiera ważne informacje oraz wskazówki ostrzegawcze.

NL - Uitsluiting van de aansprakelijkheid

De firma JAMARA e.K. is niet aansprakelijk voor schade ontstaan aan het product zelf of door gebruik ervan indien deze schade voortvloeit van onjuiste bediening of foutief gebruik van het product. De klant zelf is uitsluitend aansprakelijk voor de correcte bediening en juist gebruik van het product: het omvat met name de montage, het gebruik en de keuze van het toepassingsgebied. Wij vragen gaarne kennis te nemen van de bedienings- en gebruiksaanwijzing die cruciale gegevens en waarschuwing omvat.

SK - Vylúčenie zodpovednosti

Firma JAMARA e.K. nenesie žiadnu zodpovednosť za škody, ktoré vzniknú na výrobku alebo jeho prostredníctvom, pokiaľ tieto škody vzniknú nesprávnou obsluhou alebo nesprávnym používaním výrobku. Zodpovednosť za správnu obsluhu a správne používanie výrobku nesie výhradne zákazník. Toto sa týka hlavne montáže, používania až k výberu oblasti použitia. Za týmto účelom sa prosím zoznámte s návodom na použitie, ktorý obsahuje dôležité informácie a upozornenia.



DE - Konformitätserklärung

Hiermit erklärt JAMARA e.K., dass das Produkt „Verkehrsschranke Grand, No. 460491“ den Richtlinien 2014/30/EU, 2011/65/EU und 2009/48/EG entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.jamara-shop.com/Konformitaet

GB - Certificate of Conformity

Hereby JAMARA e.K. declares that the product „Verkehrsschranke Grand, No. 460491“ complies with Directive 2014/30/EU, 2011/65/EU and 2009/48/EC. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following Internet address: www.jamara-shop.com/Conformity

FR - Déclaration de conformité

Par la présente, JAMARA e.K. déclare que le produit „Verkehrsschranke Grand, No. 460491“ est conforme à la Directive 2014/30/UE, 2011/65/UE et 2009/48/CE. Le texte intégral de la déclaration de conformité CE est disponible via l'adresse Internet suivante: www.jamara-shop.com/Conformity

IT - Dichiarazione di conformità

Con la presente JAMARA e.K. dichiara che il prodotto „Verkehrsschranke Grand, No. 460491“ è conforme alla Direttiva 2014/30/UE, 2011/65/UE e 2009/48/CE. Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.jamara-shop.com/Conformity

ES - Declaración de conformidad

Por la presente JAMARA e.K. declara que el producto „Verkehrsschranke Grand, No. 460491“ cumplen con las Directivas 2014/30/UE, 2011/65/UE y 2009/48/CE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.jamara-shop.com/Conformity

CZ - Prohlášení o shodě

Společnost JAMARA e.K. tímto prohlašuje, že Produkt „Verkehrsschranke Grand, No. 460491“ odpovídá směrnicím 2014/30/EU, 2011/65/EU a 2009/48/ES. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese: www.jamara-shop.com/Conformity

PL - Deklaracja zgodności z dyrektywami Unii Europejskiej

Firma JAMARA e.K. oświadcza niniejszym, że product „Verkehrsschranke Grand, No. 460491“ jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami oraz pozostałymi istotnymi przepisami dyrektywy 2014/30/UE, 2011/65/UE oraz 2009/48/WE. Dalsze informacje znajdują Państwo także pod: www.jamara-shop.com/Conformity

NL - Conformiteitsverklaring

JAMARA e.K. verklaart hiermee dat het product „Verkehrsschranke Grand, No. 460491“ met de essentiële eisen en andere bepalingen van de Richtlijnen 2014/30/EU, 2011/65/EU i 2009/48/EG overeenstemt. Verdere informatie vindt u ook op: www.jamara-shop.com/Conformity

SK - Vyhlásenie o zhode

JAMARA e.K. prehlasuje, že výrobky „Verkehrsschranke Grand, No. 460491“ je zhodný so základnými požiadavkami a ostatnými patričnými predpismi smerníc 2014/30/EÚ, 2011/65/EÚ i 2009/48/ES. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je dostupné na nasledovnej internetovej adrese: www.jamara-shop.com/Conformity



- DE** - Bitte lesen Sie die komplette Bedienungsanleitung und Sicherheits-hinweise sorgfältig durch bevor Sie das Produkt in Betrieb nehmen.
Achtung! Warnhinweise / Sicherheitshinweise unbedingt komplett lesen. Diese dienen Ihrer Sicherheit und können Unfälle / Verletzungen vermeiden.
- GB** - Read the complete instructions and security instructions carefully before using the product.
Caution! Please fully and carefully read warnings/ safety instructions. These are for our own security and can avoid accidents/injuries.
- FR** - Veuillez lire attentivement et entièrement la notice et les consignes de sécurité avant tout utilisation de ce produit!
Attention! La mise en garde et les consignes de sécurité sont à lire entièrement pour votre sécurité et éviter tout accidents et blessures.
- IT** - Vi preghiamo di leggere attentamente la istruzione completa e Istruzioni per la sicurezza prima di usare il prodotto.
Attenzione! Leggere completamente le avvertenze / istruzioni di sicurezza, questi sono per la vostra sicurezza può prevenire incidenti / infortuni.
- ES** - Lea atentamente la instrucción completa y seguridad antes de poner el producto en funcionamiento
Atención! Leer completamente las notas de advertencia / instrucciones de seguridad estos son para su seguridad y puede evitar accidentes / lesiones

- CZ** - Před použitím tohoto modelu si pečlivě přečtěte návod k použití a bezpečnostní upozornění.
Upozornění! Varování / bezpečnostní pokyny musí být přečteny v plném rozsahu! Slouží vaší bezpečnosti a mohou zabránit nehodám / zraněním.
- PL** - Przed użyciem modelu zapoznaj się dokładnie z instrukcją obsługi oraz instrukcją bezpieczeństwa.
Uwaga! Proszę uważnie przeczytać ostrzeżenia / instrukcje dotyczące bezpieczeństwa. Są one dla naszego własnego bezpieczeństwa i mogą pomóc uniknąć wypadków / urazów.
- NL** - Lees de volledige instructies en veiligheidsinstructies zorgvuldig door voordat u het model in gebruik neemt.
Voorzichtig! Lees aandachtig en zorgvuldig de waarschuwingen / veiligheidsinstructies. Deze zijn voor uw eigen veiligheid en kunnen ongevallen / verwondingen voorkomen.
- SK** - Pred uvedením modelu do prevádzky si prosím pozorne prečítajte celý návod na použitie a bezpečnostné informácie.
Upozornenie! Varovania/bepečnostné pokyny musia byť prečítané v celom rozsahu! Slúžia na Vašu bezpečnosť a môžu zabrániť nehodám/zraneniam.

DE - Teile

FR - Pièces

ES - Partes

PL - Części

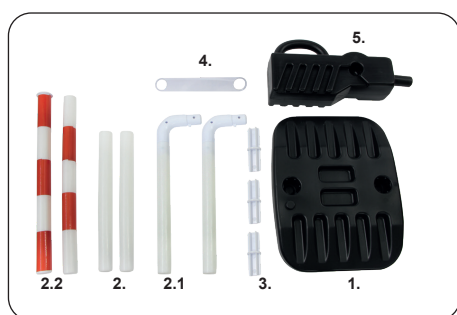
SK - Diely

GB - Parts

IT - Parti

CZ - Díly

NL - Delen



- DE**
1. 1x Fußplatte
 2. 6x Stangen
 3. 3x Verbindungsstecker
 4. 1x Versteifungselement
 5. 1x Haltegriff
- GB**
1. 1x Foot plate
 2. 6x Rods
 3. 3x Connecting plug
 4. 1x Stiffening element
 5. 1x Handle
- FR**
1. 1x plaque de support
 2. 6x tiges
 3. 3x Fiche de raccordement
 4. 1x élément raidisseurs
 5. 1x poignée

- IT**
1. 1x Pedana
 2. 6x Barre
 3. 3x Connettore a spina
 4. 1x Elemento di irrigidimento
 5. 1x Maniglia
- ES**
1. 1x Plataforma
 2. 6x Barras
 3. 3x Enchufe de conexión
 4. 1x Elemento de refuerzo
 5. 1x Manija
- CZ**
1. 1x Základová deska
 2. 6x Sloupků
 3. 3x Spojky
 4. 1x Výztužný prvek
 5. 1x Úchyt

- PL**
1. 1x płyta podstawowa
 2. 6x prętów
 3. 3x wtyczki przyłączeniowe
 4. 1x element usztywniający
 5. 1x uchwyt
- NL**
1. 1x Basisplaatje
 2. 6x Stangen
 3. 3x Koppelingstukken
 4. 1x Verstijvingselement
 5. 1x Houder
- SK**
1. 1x Základná doska
 2. 6x Tyčí
 3. 3x Spojky
 4. 1x Výstužný prvok
 5. 1x Úchyt

DE
Die Montage darf nur von einem Erwachsenen vorgenommen werden.

GB
The assembly may only be done by an adult

FR
L'assemblage ne doit être effectué que par un adulte.

IT
Il montaggio deve essere eseguito solo da un adulto.

ES
El Montaje debe ser realizado por un adulto.

CZ
Složení semaforu může být provedeno pouze dospělým.

PL
Montaż powinien być przeprowadzony wyłącznie przez osobę dorosłą.

NL
De installatie mag enkel door een volwassene worden uit-gevoerd.

SK
Montáž môže vykonávať iba dospelá osoba.



DE

- A:** • Stellen Sie die Fußplatte (1) auf den Boden
• Stecken Sie eine Stange (2) in die Fußplatte
- B/C:** • Verbinden Sie die zweite Stangen (2.1) mit dem Versteifungselement (4) und dem Verbindungsstecker (3) und der unteren Stange (2)
- D:** • Verbinden Sie die beiden gestreiften Stangen (2.2) mit dem Verbindungsstecker (3)
- E:** • Verbinden Sie die beiden gestreiften Stangen (2.2) mit dem Haltegriff (5)
- F:** • Verbinden Sie die Stangen (2.1) mit dem Haltegriff (5)

ACHTUNG:

Vergewissern Sie sich das alle Teile fest miteinander verbunden Sind.

GB

- A:** • Place the foot plate (1) on the floor.
• Insert a rod (2) into the foot plate.
- B/C:** • Connect the second rod (2.1) with the stiffening element (4) and the connector (3) and the lower rod (2).
- D:** • Connect the two striped rods (2.2) with the connector plug (3).
- E:** • Connect the two striped rods (2.2) to the handlebar (5).
- F:** • Connect the rods (2.1) to the handlebar (5).

Warning:

Make sure that all parts are connected tightly with each other.

FR

- A:** • Posez le repose-pieds (1) sur le sol.
• Insérez une tige (2) dans le repose-pieds.
- B/C:** • Raccordez la deuxième tige (2.1) avec l'élément de renforcement (4), le connecteur (3) et la tige inférieure (2).
- D:** • Raccordez les deux tiges rayées (2.2) au connecteur (3).
- E:** • Raccordez les deux tiges rayées (2.2) au guidon (5).
- F:** • Raccordez les tiges (2.1) au guidon (5).

ATTENTION:

Assurez-vous que toutes les pièces sont solidement reliées entre elles.

IT

- A:** • Posizionare la pedana (1) sul pavimento
• Inserire una barra (2) nella pedana
- B/C:** • Collegare la seconda barra (2.1) con l'elemento di irrigidimento (4) e la spina di collegamento (3) e la barra inferiore (2).
- D:** • Collegare le due barre a strisce (2.2) con il connettore (3)
- E:** • Collegare le due barre a strisce (2.2) al manubrio (5)
- F:** • Collegare le barre (2.1) al manubrio (5)

ATTENZIONE:

Assicurarsi che tutte le parti siano saldamente collegate tra loro.

ES

- A:** • Coloque la plataforma (1) en el suelo
• Insertar una barra (2) en la plataforma
- B/C:** • Conectar la segunda barra (2.1) con el elemento de refuerzo (4) y el conector (3) y la barra inferior (2)
- D:** • Conectar las dos barras estriadas (2.2) con el conector (3)
- E:** • Conectar las dos barras estriadas (2.2) al manillar (5).
- F:** • Conectar las barras (2.1) al manillar (5).

ATENCIÓN:

Asegúrese de que todas las piezas estén firmemente conectadas entre sí.

CZ

- A:** • Položte základovou desku (1) na zem.
• Umístěte sloupek (2) do základové desky.
- B/C:** • Propojte druhý sloupek (2.1) spojkou (3) s výztužným prvkem (4) a spodním sloupkem (2).
- D:** • Spojte dva pruhované sloupky (2.2) se spojkou.
- E:** • Spojte oba pruhované sloupky (2.2) s úchytem (5).
- F:** • Spojte sloupky (2.1) s úchytem (5).

POZOR:

Ujistěte se, že všechny komponenty jsou správně propojeny.

PL

- A:** • Umieścić płytę podstawy (1) na podłodze.
• Włożyć pręt (2) do płyty stopy
- B/C:** • Połączyć drugi słup (2.1) z usztywnieniem (4) i łącznikiem (3) oraz dolnym prętem (2).
- D:** • Podłączyć dwa pręty z paskami (2.2) do wtyczki łączącej (3)
- E:** • Połączyć dwa pręty z paskami (2.2) z uchwytem (5). z uchwytem (5)
- F:** • Połączyć pręty (2.1) z uchwytem (5).

UWAGA:

Upewnij się, że wszystkie części są ze sobą mocno połączone.

NL

- A:** • Plaats de bodemplaat (1) op de grond.
• Plaats de stang (2) in de bodemplaat.
- B/C:** • Verbind de andere stang (2.1) met verstijvingselement (4), door middel van een koppeling(3) en onderste stang (2).
- D:** • Verbind beide gestreepte stangen (2.2) met een koppeling.
- E:** • Verbind beide gestreepte stangen (2.2) met een houder (5).
- F:** • Verbind de stangen (2.1) met een houder (5).

LET OP :

Zorg ervoor dat alle componenten correct zijn verbonden.

SK

- A:** • Položte základnú dosku (1) na zem.
• Tyč (2) vložte do základnej dosky.
- B/C:** • Pripojte druhú tyč (2.1) k výstužnému prvku (4), spojke (3) a spodnej tyči (2).
- D:** • Napojte obidve tyče k páskom (2.2) so spojkou.
- E:** • Napojte obidve tyče k páskom (2.2) s úchytom (5).
- F:** • Pripojte tyče (2.1) k úchytu (5).

POZOR:

Uistite sa, že sú všetky komponenty navzájom správne spojené.

DE - Sicherheitsmaßnahmen

GB - Safety Notes

FR - Consignes de sécurité



- DE** - Gebrauchsanweisung sorgfältig lesen!
GB - Read the instructions carefully.
FR - Se il vous plaît lire attentivement les instructions!
IT - Vi preghiamo di leggere attentamente le istruzioni.
ES - Lea atentamente las instrucciones.
CZ - Použití jen pod přímým dozorem dospělých.
PL - Należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi!
NL - De gebruiksaanwijzing aandachtig lezen!
SK - Starostlivo si prečítajte návod!

IT - Precauzioni

ES - Recomendaciones de seguridad

CZ - Bezpečnostní opatření

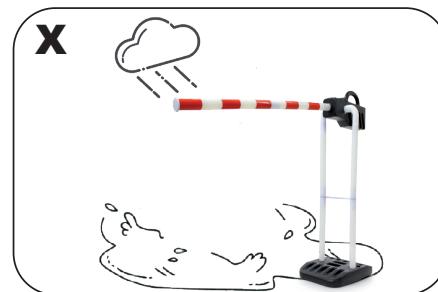


- DE** - Benutzung nur unter unmittelbarer Aufsicht von Erwachsenen.
GB - Use only under direct supervision of an adult!
FR - Utiliser uniquement sous la surveillance d'un adulte!
IT - Utilizzare solo sotto la diretta sorveglianza di un adulto!
ES - Usado bajo la supervisión directa de un adulto!
CZ - Použití jen pod přímým dozorem dospělých.
PL - Użytkowanie tylko pod bezpośrednim nadzorem osób dorosłych.
NL - Gebruiken enkel onder direct toezicht van een volwassene.
SK - Použitie iba pod priamym dohľadom dospelých osoby.

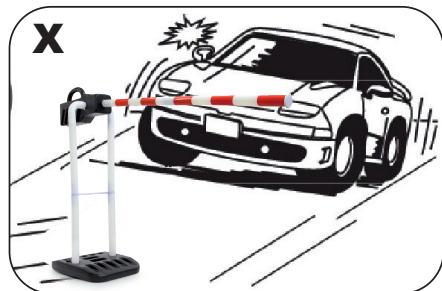
PL - Środki bezpieczeństwa

NL - Veiligheidsmiddelen

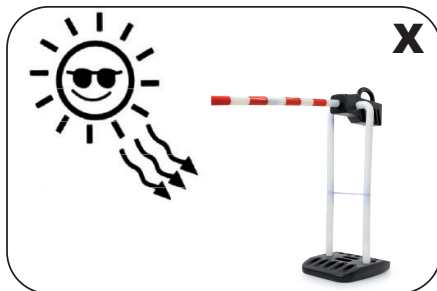
SK - Bezpečnostné opatrenia



- DE** - Betreiben Sie das Produkt nicht bei Regen, Schnee, Nässe oder Sand.
GB - Do not use in rain, snow, wetness or sand.
FR - Ne pas conduire sous la pluie, la neige, humidité ou sable.
IT - Non guidare sotto la pioggia, neve, umidità o sabbia.
ES - No conduzca bajo la lluvia, la nieve, humedad o arena.
CZ - Nepoužívejte model za deště, sněhu, mokra nebo v písku.
PL - Nie należy korzystać z modelu na deszczu, na śniegu, na mokrej powierzchni oraz napiasku.
NL - Het model mag niet worden gebruikt in de regen, sneeuw en op natte grond of zandgrond.
SK - Nepoužívajte model v daždi, v snehu, na mokrom povrchu a piesku.



- DE** - Nicht auf öffentlichen Straßen und Plätzen benutzen.
GB - Never on public roads or areas used by real vehicles.
FR - Ne roulez jamais sur la voie publique ou des endroits fréquentés.
IT - Non giocare sulle strade comuni.
ES - No utilice en calles o plazas transitadas.
CZ - Nejezděte na rušných ulicích a místech.
PL - Nie należy jeździć na ulicach i placach (z ruchem drogowym).
NL - Niet op drukke straten en pleinen rijden.
SK - Nejazdite na uliciach a námestiach (s prevádzkou).



- DE** - Nicht direkter Sonnenbestrahlung oder Wärme aussetzen.
GB - Do not leave in very strong sunlight.
FR - N'exposez jamais votre modèle directement aux rayons du soleil.
IT - Non esporre il modello sotto il sole oppure nel caldo.
ES - No exponga el modelo a los rayos solares directos o fuentes de calor.
CZ - Pryč od přímého slunečního záření nebo tepla vystavit.
PL - Z dala od bezpośredniego światła słonecznego lub ciepła wystawiać.
NL - Niet in direct zonlicht of hitte bloot.
SK - Vyhnúť sa priamemu slnečnému žiareniu alebo teplu.



- DE** - Verschmutzungen mit einem feuchten Tuch entfernen.
GB - Clean by using a damp cloth.
FR - Essuyez la boue avec un tissu humide.
IT - l'inquinamento possono essere rimossi con un panno umido.
ES - Polución se puede eliminar con un paño húmedo.
CZ - Znečistění odstraňujte vlhkým hadříkem.
PL - Zanieczyszczenia należy usuwać a pomocą wilgotnej ściereczki.
NL - Verontreinigingen moeten worden verwijderd met een vochtige doek.
SK - Znečistenia by mali byť odstránené né vlhkou handričkou.

DE - Servicehändler | GB - Service centre | FR - Revendeur de service | IT - Centro assistenza | ES - Servicio asistencia
CZ - Servisní centrum | SI - Servisni prodajalec | HR - Servisni centar | HU - Szerviz Kereskedő

DE - Reitter Modellbau Versand, Patricia Reitter, Degerfeldstrasse 11, DE-72461 Albstadt, Tel +49 (0) 7432 9802700, Fax +49 (0) 7432 2009594, info@modellbauversand.de, www.modellbauversand.de
DE - Mooser T-Trade, Thomas Mooser, Bürgermeister-Koch-Str. 32a, DE-82178 Puchheim, Tel +49 (0) 89 17929867, Fax +49 (0) 89 17929869, info@mooser-t-trade.de, www.mooser-t-trade.de
EU - JAMARA e.K., Am Lauerbühl 5, DE-88317 Aichstetten, Tel +49 (0) 7565 9412-0, info@jamara.com, www.jamara.com
CH - Modellbau Zentral, Peter Hofer, Bresteneggstrasse 2, CH-6460 Altdorf, Tel +41 79 429 62 25, Mobil +41 41 870 02 13, info@modellbau-zentral.ch, www.modellbau-zentral.ch
CZ - PenTec s.r.o., Distributor Jamara for Czech Republic and Slovakia, Velešlavinská 30/19, CZ-162 00 Praha 6, Tel +420 235 364 664, Mobil +420 739 075 380, servis@topdrony.cz, www.topdrony.cz
HR - Viva-net d.o.o., Distributor Jamara for Croatia, Ante Topic - Mimare 8, HR-10000 Zagreb-Susedgrad, info@viva-net.hr, www.viva-net.hr
HU - Nettrade Kft., Distributor Jamara for Hungary, 1033 Budapest, Hévízi út 3/b, Tel +36 30 664 3835, ugyfelszolgalat@kreativjatek.hu